

A technical drawing of a cable terminal, likely a ring or fork terminal, shown in a perspective view. The drawing includes several dimension lines: D1 indicates the diameter of the main body, D2 indicates the diameter of the circular eyelet, and A2 indicates the length of the terminal's body. The drawing is rendered in a light gray tone on a textured background.

2

**TERMINALI AD OCCHIELLO
E TERMINALI A FORCELLA**

RING AND FORK TERMINALS

**RINGKABELSCHUHE
UND GABELSTECKER**

**COSSES RONDES
ET COSSES FOURCHE**

TERMINALI AD OCCHIELLO ED A FORCELLA

L'impiego a cui sono destinati questi terminali ad aggraffatura automatica è molto vario e ci porta a studiare e realizzare continuamente prodotti nuovi anche per applicazioni speciali. Invitiamo pertanto i nostri clienti ad interpellarci in caso di problemi specifici o più semplicemente per trovare, in collaborazione, i metodi produttivi ottimali per la riduzione dei costi nei cablaggi elettrici, pur mantenendo la massima affidabilità.

RING AND FORK TERMINALS

The employment these automatic seaming terminals are destined to is quite varied and brings us to all the time study and realize new products for special applications also. Our clients are therefore invited to question us in case of specific problems or more simply to find, in cooperation, the optimal production methods to cut costs in electric wirings keeping yet the maximum reliability.

RINGKABELSCHUHE UND GABELSTECKER

Der Anwendungsbereich dieser Schuhe für automatisches Anschlagen ist sehr vielfältig, weshalb wir dauernd neue Typen, auch für Sonderanbringung, planen und herstellen müssen. Daher bitten wir unsere Kunden, sich für jedes besondere Problem an uns zu wenden oder auch, um in Zusammenarbeit optimale Herstellungsmethoden für eine Kostenminderung bei der elektrischen Verkabelung bei gleichbleibender Zuverlässigkeit zu finden.

COSSES RONDES ET COSSES FOURCHE

L'emploi auquel sont destinées ces cosse à sertissage automatique est très varié et nous conduit à étudier et à réaliser continuellement de nouveaux produits également pour applications spéciales. Nous invitons par conséquent nos clients à nous interpellier en cas de problèmes spécifiques ou plus simplement, pour trouver, en collaboration, les méthodes de production idéales pour la réduction des coûts dans les câblages électriques, tout en maintenant le plus haut degré de fiabilité.

MATERIALI
(vedi pagina VI)

MATERIALS
(see page VI)

MATERIAL
(siehe Seite VI)

MATERIAUX
(voir page VI)

TRATTAMENTI SUPERFICIALI
(vedi pagina VIII)

SURFACE TREATMENTS
(see page VIII)

OBERFLÄCHEN-BEHANDLUNG
(siehe Seite VIII)

TRAITEMENTS DE SURFACE
(voir page VIII)

CODICE COLORE
(vedi pagina XII)

COLOUR CODE
(see page XII)

FARBENCODE
(siehe Seite XII)

CODES COULEURS
(voir page XII)

CONFEZIONI • PACKAGINGS • VERPACKUNGEN • CONDITIONNEMENTS

- Le confezioni riportate all'interno del catalogo sono riferite ad una confezione di prodotto. Per le forniture minime, contattate il nostro Ufficio Commerciale.
- Packagings mentioned in the catalogue are referred to a single product packaging. Please contact our Sales Dept. for the minimum supplying.
- Die Verpackungen, die Sie in unserem Katalog finden, beziehen sich auf einen Produktkarton. Bitte kontaktieren Sie unsere Verkaufsabteilung, um Informationen über die Mindestmenge bekommen können.
- Les conditionnements mentionnés dans le catalogue se rapportent à une conditionnement du produit. Merci de contacter notre Service Ventes pour les fournitures minimum.